

Bemerkungen

Bs = *Basso*; *Vc* = *Violoncello*;
T = *Takt(e)*

E_F Französische Erstausgabe, Partitur. Paris, Imbault, Plattennummer 707, erschienen vermutlich Anfang 1799 (am 28. Mai 1799 angezeigt im *Frankfurter Staats-Ristretto* durch die Musikalienhändler Gayl und Hedler). Titel: *SIX | SONATES | Non difficiles | POUR LE VIOLONCEL | Composées | Par J. B. Brevall | OPERA 40. – PRIX 7^{fr} 10^{fr} | A PARIS. | Chez Imbault M^l de Musique, au Mont d'Or, Rue Honoré N^o 200 entre la rue | des Poulies et la Maison d'Aligre. | Propriété de l'Éditeur*. Notentext S. 2–25, Sonate Nr. 1 auf S. 2–5. Kein Instrumentenvorsatz. Verwendetes Exemplar: Paris, Bibliothèque nationale de France, Signatur Vm7. 6344.

E_D Deutsche Erstausgabe, Partitur. Offenbach, J. André, Plattennummer 1317, erschienen Mitte 1799 (erste Anzeige der Kommissionäre Gayl und Bismann am 26. Juli 1799). Titel: *Six Sonates | /: non difficiles :/ | pour le Violoncelle, | avec Accompagnement d'une Basse, | composée par | J. B. Brevall. | Oeuv: 40^{me} | N^o 1317. Prix f 2,, 30 Xr | A Offenbach sur le Mein, chez J. André*. Notentext S. 4–27, Sonate Nr. 1 auf S. 4–7. Kein Instrumentenvorsatz. Verwendetes Exemplar: Dresden, Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek, Signatur Mus. 3965.P.3.

E_E Englische Erstausgabe, Partitur. London, Clementi, Banger, Hyde, Collard & Davis, Plattennummer „Bravall's [sic] Op: 40.“, erschienen zwischen 1801 und 1806. Titel: *SIX | Solos | for the | VIOLONCELLO. | Composed by | J., B.,*

Brevall. | Op. 40. – Pr. 7^s 6 | LONDON. | Printed by Clementi, Banger, Hyde, Collard, & Davis. | Manufacturers of Upright & Horizontal – Grand Piano-Fortes | and Music Sellers to their Majesties, 26, Cheapside. Notentext S. 2–25, Sonate Nr. 1 auf S. 2–5. Kein Instrumentenvorsatz. Verwendetes Exemplar: London, British Library, Signatur h.204.b.(3.).

Zur Edition

Aufgrund der im *Vorwort* ausgeführten Einschätzung der Quellen ist die französische Erstausgabe (E_F) Hauptquelle unserer Edition. Die auf E_F zurückgehende deutsche Erstausgabe (E_D) wird als Nebenquelle herangezogen. Die Unterschiede zwischen beiden Ausgaben sind geringfügig und entspringen mehrheitlich differierenden Stichgewohnheiten der Verlage. Die wenigen darüberhinausgehenden Abweichungen sind als Fußnoten im Notentext (sofern musikalisch relevant) oder in den *Einzelbemerkungen* dokumentiert.

Die englische Erstausgabe (E_E) kann eindeutig später als E_F und E_D datiert werden, da es den auf dem Titelblatt genannten Verlegerverband erst seit 1801 gab. Sie ist offenbar ein Nachstich von E_F. Zum einen weist E_E abweichend von E_D einige äußerliche Gemeinsamkeiten mit E_F auf (z. B. die abgekürzte Wiedergabe der Rondo-Ritornelle), zum anderen findet sich keiner der nur in E_D auftretenden Fehler (z. B. fehlende Bögen) in E_E. Zudem weist E_E zahlreiche Fehler auf: So fehlt beispielsweise die Dynamikangabe zu Beginn, ein Takt ist durch das Fehlen von Pausenzeichen unvollständig, und gelegentlich treten Tonhöhen-Varianten auf, die weder harmonisch noch formal plausibel sind. Für die Edition wird E_E daher nicht herangezogen.

Vorschlagsnoten werden quellengemäß als ♪ oder ♫ wiedergegeben, Abkürzungen werden aufgelöst. Fehlende Triolenangaben und nach heutigen Regeln (in anderer Oktavlage oder bei Tonwiederholung nach Taktstrich) fehlende Vorzeichen werden ohne Kenn-

zeichnung ergänzt. In E_F gelegentlich auftretende, überflüssige Warnvorzeichen werden nicht übernommen. Alle weiteren Ergänzungen der Herausgeberin sind durch runde Klammern gekennzeichnet.

Einzelbemerkungen

I Allegro

Taktangabe: In E_F 2 statt ̄. Unsere Edition folgt E_D.

14, 43 Vc: Legatobogen in E_D ungenau, möglicherweise bis 4. statt 3. Note gemeint.

49, 64 Vc: In E_D Vorschlagsnote jeweils ♪ statt ♫

101 Vc: In allen Quellen *G* als dreifach punktierte Halbe Note wiedergegeben.

106: In allen Quellen Schlussstrich statt ∥, Wiederholung aber sicher beachtlich (vgl. T 40 ∥).

II Rondo grazioso

Satzbezeichnung: In E_F *Rondo Gracioso*. Unsere Edition folgt E_D.

1–16, 52–67, 114–129: In E_F Ritornell nur in T 1–16 ausgeschrieben, in T 1 8, in T 16 ̂ und *Fin*. Die Wiederholung des Ritornells in T 52–67 und 114–129 hingegen nur mit Leertakt und Da-capo-Hinweis angegeben. Unsere Edition folgt der ausgeschrieben Darstellung in E_D.

129: In E_D ohne ̂.

München, Herbst 2020
Tabea Umbreit

Comments

bs = *basso*; *vc* = *violoncello*;
M = *measure(s)*

F_F French first edition, score. Paris, Imbault, plate number 707, presumably published at the beginning of 1799 (advertised on 28 May 1799 in the *Frankfurter Staats-Ristretto* by the music retailer Gayl und Hedler). Title: *SIX | SONATES | Non difficiles | POUR LE VIOLONCEL | Composées | Par J. B. Brevall | OPERA 40. – PRIX 7^{fr} 10^{ss} | A PARIS. | Chez Imbault M^d de Musique, au Mont d'Or, Rue Honoré N^o 200 entre la rue | des Poulies et la Maison d'Aligre. | Propriété de l'Éditeur*. Musical text on pp. 2–25, Sonata no. 1 on pp. 2–5. No instrument designation before the initial staves. Copy consulted: Paris, Bibliothèque nationale de France, shelfmark Vm7. 6344.

F_C German first edition, score. Offenbach, J. André, plate number 1317, published mid-1799 (first advertisement by the wholesaler Gayl und Bismann on 26 July 1799). Title: *Six Sonates |/: non difficiles :/ | pour le Violoncelle, | avec Accompagnement d'une Basse, | composée par | J. B. Brevall. | Oeuv: 40^{me} | N^o 1317. Prix f 2., 30 Xr | A Offenbach sur le Mein, chez J. André*. Musical text on pp. 4–27, Sonata no. 1 on pp. 4–7. No instrument designation before the initial staves. Copy consulted: Dresden, Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek, shelfmark Mus. 3965.P.3.

F_E English first edition, score. London, Clementi, Banger, Hyde, Collard & Davis, plate number “Braval’s [sic] Op: 40.”, published between 1801 and 1806. Title: *SIX | Solos | for the | VIOLONCELLO. | Composed by | J., B.,*

Brevall. | Op. 40. – Pr. 7^s. 6 | LONDON. | Printed by Clementi, Banger, Hyde, Collard, & Davis. | Manufacturers of Upright & Horizontal – Grand Piano-Fortes | and Music Sellers to their Majesties, 26, Cheapside. Musical text on pp. 2–25, Sonata no. 1 on pp. 2–5. No instrument designation before the initial staves. Copy consulted: London, British Library, shelfmark h.204.b.(3.).

About this edition

Based on the evaluation of sources outlined in the *Preface*, the French first edition (F_F) is the primary source for our edition. The German first edition (F_C) based on F_F has been consulted as a secondary source. The differences between the two editions are minor and mostly result from the publishers’ different engraving practices. The few differences which go beyond this are listed as footnotes in the musical text (if they are musically relevant) or in the *Individual comments*.

The English first edition (F_E) can be definitively dated to later than F_F and F_C, as the publishing company listed on the title page only existed from 1801. It is apparently a re-engraving of F_F. F_E has a few superficial features in common with F_F that differ from F_C (e.g. the shortened rendition of the Rondo ritornello), but none of the errors unique to F_C (e.g. missing slurs). F_E also contains numerous errors: for example, the dynamic markings at the beginning are missing, one measure is incomplete because of missing rest signs, and occasionally pitch variants occur that are implausible in terms of both the harmony and the form. F_E has therefore not been consulted for this edition.

Grace notes are given as ♫ or ♪ according to the source, and abbreviations are written out in full. Missing triplet indications have been added without comment, as have accidentals that are not in the sources but are required by present-day conventions (such as accidentals in another octave or for notes repeated after a bar line). Superfluous

cautionary accidentals occasionally found in F_F have not been adopted. All further additions made by the editor are indicated in parentheses.

Individual comments

I Allegro

Time signature: In F_F 2 instead of ̄.

Our edition follows F_C.

14, 43 vc: Legato slur in F_C imprecise, possibly intended to 4th instead of 3rd note.

49, 64 vc: In F_C appoggiatura ♯ instead of ♯ in each case.

101 vc: In all sources *G* given as a half note dotted three times.

106: In all sources double bar line instead of ∥, but a repeat surely intended (cf. M 40 ∥).

II Rondo grazioso

Movement title: In F_F *Rondo Gracioso*.

Our edition follows F_C.

1–16, 52–67, 114–129: In F_F ritornello only written out in M 1–16; M 1 has ♯, M 16 has ♮ and *Fin*. However, the repeat of the ritornello in M 52–67 and 114–129 is only indicated by an empty measure and a *da capo* marking. Our edition follows the written out version in F_C.

129: In F_C without ♮.

Munich, autumn 2020

Tabea Umbreit